

# SONY®

## *Sistem audio personal*

---

*Manual de instrucțiuni*

RO



AUTO TIME SET



**ICF-CS20BT**

© 2013 Sony Corporation  
Fabricat în China

Înainte de a acționa sistemul, vă rugăm să citiți cu atenție acest ghid pe care vă recomandăm să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

## Măsurile de precauție

### Privind folosirea împreună cu un telefon mobil

- Pentru detalii legate de funcționarea telefonului dvs. mobil la primirea unui apel în timpul transmiterii de sunet prin intermediul conexiunii Bluetooth, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește telefonul mobil.

### Privind ștecărul

- Cuplați ștecărul la o priză de perete aflată în apropiere. Dacă survine vreo problemă, decuplați imediat ștecărul de la priză.
- Nu răsuciți firul nu așezați nici un obiect greu pe cablul de alimentare.
- Pentru decuplarea sistemului de la rețea, apucați de ștecăr, nu trageți de cablul propriu-zis.

### Privind amplasarea aparatului

- Nu așezați boxa în poziție înclinată.
- Nu așezați sistemul în locuri aflate în apropierea surselor de căldură, expuse la radiații solare directe, la mult praf, umezeală, ploaie sau șocuri mecanice.

### Privind funcționarea

- Nu introduceți niciun fel de obiecte de mici dimensiuni sau în conectori etc. Pot apărea scurcircuitate sau disfuncționalități.

### Curățarea carcasei

- Nu folosiți alcool, benzina sau tiner pentru a curăța carcasa.

### Altele

- Dacă aveți vreo întrebare sau problemă cu privire la acest sistem, care nu este tratată în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

### Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producător : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Pentru respectarea cerințelor impuse produselor UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania.

## Cu privire la drepturile de autor

- Denumirea de marcă *BLUETOOTH®* și siglele asociate sunt proprietatea *Bluetooth SIG, Inc.* iar orice utilizare a acestor marcaje de către Sony Corporation este făcută sub licență.
- Marcajul N este marcă de comerț sau este marcă de comerț înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite și / sau în alte țări.
- Android, Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.
- iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch și Mac sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- Lightning este marcă de comerț a Apple Inc.,
- “Made for iPod” (produs pentru iPod) și “Made for iPhone” (produs pentru iPhone) indică faptul că un accesoriu electronic a fost proiectat special pentru conectarea la un iPod, respectiv la un iPhone și că dezvoltatorul certifică faptul că acesta respectă standardele de performanță Apple. Firma Apple nu este răspunzătoare pentru funcționarea acestui dispozitiv și nici pentru conformitatea cu standardele de siguranță și de reglementare. Vă rugăm să țineți seama că folosirea acestui accesoriu împreună cu un iPod sau un iPhone poate afecta performanțele wireless.
- „No Power No Problem” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- „Auto Time Set” este marcă de comerț a Sony Corporation.

Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

### Note

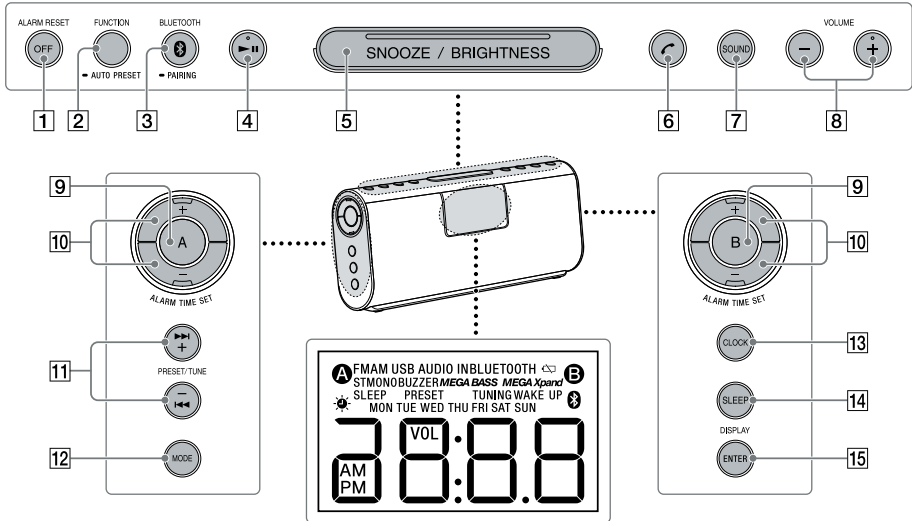
- Acest sistem nu este specificat pentru utilizarea cu un iPad prin intermediul conexiunii USB și de aceea pot rezulta disfuncționalități la folosirea cu un asemenea aparat.
- În manualul de utilizare, termenul „iPod” este folosit ca referință generală la un iPhone, iPad sau la un iPod, cu excepția cazului în care este altfel indicat în text sau ilustrații.

## Cuprins

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| Măsuri de precauție .....                   | 2  | <b>Informații generale</b>                |    |
| Cu privire la drepturile de autor .....     | 2  | Înlocuirea bateriei unității .....        | 24 |
| <b>Operații de bază</b>                     |    | Reglarea luminozității afișajului .....   | 24 |
| Pozițiile butoanelor și elementelor         |    | Specificații .....                        | 25 |
| componente .....                            | 4  | Modele de iPhone/ iPad/ iPod              |    |
| <b>Punerea în funcțiune</b>                 |    | compatibile.....                          | 26 |
| Conectarea la o sursă de alimentare cu      |    | Ce este tehnologia Bluetooth wireless ... | 26 |
| curent alternativ .....                     | 6  | Soluționarea problemelor .....            | 28 |
| <b>Operații disponibile</b>                 |    |   |    |
| Reglarea ceasului.....                      | 7  |   |    |
| Conectarea antenei circulare AM .....       | 9  |   |    |
| Realizarea conexiunii wireless cu           |    |   |    |
| echipamente Bluetooth .....                 | 9  |   |    |
| <b>Ascultarea muzicii</b>                   |    |   |    |
| Ascultarea muzicii printr-o conexiune       |    |   |    |
| Bluetooth cu un telefon inteligent etc. ... | 13 |   |    |
| Ascultarea muzicii folosind o conexiune     |    |   |    |
| prin fi .....                               | 14 |   |    |
| Ascultarea radioului.....                   | 16 |   |    |
| Fixarea automată a posturilor de radio      |    |   |    |
| în memorie – Acordul automat.....           | 16 |   |    |
| Ascultarea posturilor de radio fixate în    |    |   |    |
| memoria aparatului.....                     | 14 |   |    |
| Depistarea posturilor depistate             |    |   |    |
| manual.....                                 | 16 |   |    |
| <b>Funcții utile</b>                        |    |   |    |
| Realizarea de apeluri fără a folosi mâinile |    |   |    |
| în timp ce ascultați muzică.....            | 18 |   |    |
| Reglarea alarmei .....                      | 20 |   |    |
| Pentru a efectua reglaje ale efectelor      |    |   |    |
| sonore .....                                | 22 |   |    |
| Setarea cronometrului pentru adormirea pe   |    |   |    |
| fond muzical .....                          | 23 |   |    |

## Operații de bază

# Pozițiile butoanelor și elementelor componente



**1** Butoane Buton ALARM RESET/ OFF  
(Resetare/ oprire alarmă)

**2** Buton FUNCTION – AUTO PRESET

**3** Buton BLUETOOTH – PAIRING

**4** Buton (redare/ pauză)

**5** Buton SNOOZE/ BRIGHTNESS

**6** Buton (apel)

**7** Buton SOUND

**8** Butoane VOLUM + / –

**9** Butoane rotative pentru alarme A și B

**10** Butoane ALARM TIME SET +/-  
(Stabilire ora alarmă A, respectiv B)

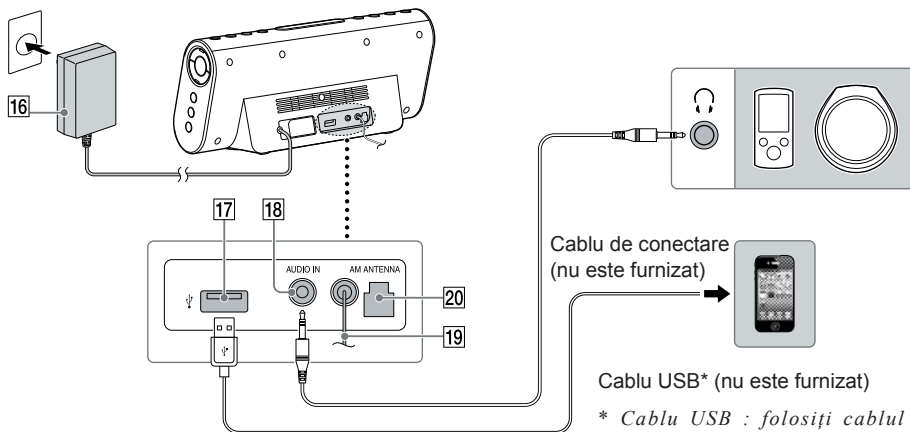
**11** Buton PRESET/ TUNE +, / -,

**12** Buton MODE (Mod)


**13** Buton CLOCK


**14** Buton SLEEP (oprire automată)

**15** Buton DISPLAY / ENTER



**16 Ștecă pentru conectarea la priză**

**17 Port  (USB)**

**18 Mufă  pentru căști**

**19 Antenă cablu FM**

**20 Mufă AM ANTENNA (Antenă AM)**

Cablu de conectare  
(nu este furnizat)

Cablu USB\* (nu este furnizat)

\* Cablu USB : folosiți cablul  
Lightning la USB sau pe cel cu  
conector de docare la USB furnizat  
împreună cu echipamentele iPhone/  
iPod.

# Conectarea la o sursă de alimentare cu curent alternativ

**1** Cuplați ștecărul  ferm la o priză de perete.

## În legătură cu bateria folosită ca sursă alternativă de alimentare cu energie

Această unitate conține o baterie tip CR2032 ca sursă alternativă de alimentare cu energie care permite menținerea în funcțiune a ceasului și a alarmei pe durata întreruperilor alimentării cu energie electrică din rețea (Sistem : nicio problemă fără energie).

### Note pentru clienții din Europa

Ceasul este reglat din fabrică, iar memoria sa este alimentată de bateria tip CR2032, marca Sony, conținută de aparat. Dacă pe afișaj apare indicația „0:00” când unitatea este conectată pentru prima dată la o priză de perete, este posibil ca bateria să fie descărcată. Într-un astfel de caz, consultați un dealer Sony. Bateria tip CR2032 preinstalată în aparat este considerată o parte constituantă a acestui produs și este sub incidența garanției.


Este posibil ca dealer-ul să vă solicite să prezentați paragraful „**Note pentru clienții din Europa**” (din acest manual de instrucțiuni) pentru a valida garanția pentru acest produs.

### Note pentru clienții din Marea Britanie

Ceasul este reglat din fabrică și memoria sa este alimentată de o baterie tip CR2032, marca Sony. Dacă pe afișaj apare indicația „AM 12:00” când sistemul este conectat la priză pentru prima dată, este posibil ca energia bateriei să fie consumată. Într-un astfel de caz, consultați dealer-ul dvs. Sony. Bateria preinstalată este considerată o parte a produsului și intră sub incidența garanției. Vi se solicită să prezentați „Note pentru clienții din Marea Britanie” (din acest manual) dealer-ului Sony pentru a valida garanția produsului.

## ATENȚIE

### Când trebuie înlocuită bateria din aparat

Când energia bateriei scade, pe afișaj apare simbolul „”.

Dacă survine o pană de curent când energia bateriei este scăzută, ora exactă și ora stabilită pentru declanșarea alarmei vor fi șterse.

Înlocuiți bateria cu o baterie cu litiu tip CR2032, marca Sony. Folosirea unui alt fel de baterie poate conduce la declanșarea unei expoziții sau a unui incendiu.

Pentru detalii privind înlocuirea bateriei, consultați secțiunea „Înlocuirea bateriei unității”.

## Reglarea ceasului

### Pentru a regla ceasul pentru prima dată

Această unitate este reglată inițial, din fabrică, să indice data și ora curente și este alimentată de o baterie de rezervă. Tot ce este necesar să faceți la reglarea pentru prima dată este să cuplați aparatul și să alegeți fusul orar care vă interesează.

#### 1 Cuplați unitatea.

Pe afișaj apar data și ora curente.

#### 2 Apăsați și mențineți apăsat OFF [1] și CLOCK [13] până ce una dintre indicațiile „0” sau „1” încep să clipească pe ecran.

#### 3 Apăsați în mod repetat ALARM TIME SET + sau - [10] pentru a selecta numărul dorit, conform tabelului următor :

| Numărul zonei                                     | Fus orar  |
|---|---|
| 0<br>(reglaj implicit pentru clienții din UK)     | Ora Europei de Vest/<br>Ora de vară pentru Europa de Vest   |
| 1<br>(reglaj implicit pentru clienții din Europa) | Ora Europei Centrale/<br>Ora de vară pentru Europa Centrală |
| 2   | Ora Europei de Est/<br>Ora de vară pentru Europa de Est     |
| 3   | Ora standard la Moscova                                     |
| 4   | Ora standard din Golf                                       |
| 5   | Ora standard din Hong Kong                                  |

#### 4 Apăsați DISPLAY/ ENTER [15] pentru reglarea ceasului.

##### Note

- Pentru a anula varianta stabilită pentru fusul orar, apăsați OFF [1] în loc de DISPLAY/ ENTER [15] la pasul 4.
- Cu toate că ceasul este corect reglat din fabrică,

este posibil să apară discrepanțe pe durata transportului sau a depozitării. Dacă este necesar, reglați ceasul pentru a corecta indicația orei, consultând pentru detalii secțiunea : „Pentru a regla manual ceasul”.

- Numai clienții din Marea Britanie pot efectua reglajele corespunzătoare standardelor din Golf și Hong Kong.

### Când intră în vigoare ora de vară (DST)

Această unitate se adaptează automat la ora de vară, pentru economisirea energiei.

În mod automat, simbolul „\*” este afișat la începutul perioadei când este în vigoare ora de vară și dispare când aceasta nu mai este valabilă.

Reglajul temporal DST (ora de vară) este realizat pe baza GMT (Ora de referință Greenwich).

#### Zona cu numărul 0 :

- Perioada când este valabilă ora de vară începe la 1:00 AM în ultima duminică a lunii martie.
- Perioada când este valabilă ora standard începe la 2:00 AM în ultima duminică a lunii octombrie.

#### Zona cu numărul 1 :

- Perioada când este valabilă ora de vară începe la 2:00 AM în ultima duminică a lunii martie.
- Perioada când este valabilă ora standard începe la 3:00 AM în ultima duminică a lunii octombrie.

#### Zona cu numărul 2 :

- Perioada când este valabilă ora de vară începe la 3:00 AM în ultima duminică a lunii martie.
- Perioada când este valabilă ora standard începe la 4:00 AM în ultima duminică a lunii octombrie.

## Pentru a renunța la Auto DST/ ora de vară în timpul perioadei când aceasta este valabilă

Reglajul Auto DST/ ora de vară poate fi anulat. Când este afișată ora exactă, apăsați și mențineți apăsat **OFF** [1] și **DISPLAY/ ENTER** [15] până ce pe ecran apar indicațiile „\*” și „OFF”. Reglajul Auto DST/ ora de vară a fost anulat și afișajul revine la indicația ceasului.

Pentru a activa din nou facilitatea Auto DST/ ora de vară, apăsați și mențineți apăsat **OFF** [1] și **DISPLAY/ ENTER** [15] până ce pe ecran apar indicațiile „\*” și „On”.

### Notă

- Modificările privind aplicarea Auto DST/ orei de vară de către acest aparat, conform celor indicate anterior sunt supuse circumstanțelor și legilor în vigoare în fiecare țară/ regiune. Dacă acestea interferă cu reglajele dorite, renunțați la reglajul Auto DST/ ora de vară și stabiliți manual varianta DST dorită, după cum este necesar. Clienții care se află într-o țară/ regiune în care nu se aplică ora de vară trebuie să anuleze folosirea facilității Auto DST/ ora de vară înainte de a utiliza acest echipament.

## Note legate de ora standard pentru Moscova, Golf și Hong Kong

- Când unitatea este reglată pentru Ora standard pentru Moscova, Golf sau Hong Kong, facilitatea Auto DST/ ora de vară, este dezactivată automat. Puteți să o activați aplicând procedura de mai sus. Momentele de început și de final pentru perioada cât este valabilă ora de vară vor fi cele corespunzătoare Zonei 1.

## Pentru a regla manual ceasul

Pentru a modifica manual indicațiile temporare, acționați această unitate după cum urmează.

### 1 Cuplați sistemul la rețea.

### 2 Apăsați și mențineți apăsat **CLOCK** [13] până ce indicația anului apare intermitent pe afișaj.

### 3 Apăsați în mod repetat **ALARM TIME SET + / -** [10] pentru a stabili anul, apoi apăsați **CLOCK** [13].

Pentru ca cifrele ce indică anul să se modifice rapid, apăsați și mențineți apăsat butonul **ALARM TIME SET + / -** [10].

Odată ce confirmați stabilirea anului prin apăsarea butonului **CLOCK** [13], încep să clipească cifrele ce indică luna.

### 4 Repetați pasul 3 pentru a stabili luna, ziua, ora și minutele.

Pe afișaj indicația secundelor crește pornind de la 0.

### Note

- Dacă nu este apăsat niciun buton timp de aproximativ 1 minut în timp ce potriviți ceasul, reglajele efectuate vor fi anulate.
- Unitatea conține un calendar pentru 100 de ani (2013-2112). Când este stabilită o dată, va fi afișată automat și ziua săptămânii care corespunde acesteia (MON = luni, TUE = marți, WED = miercuri, THU = joi, FRI = vineri, SAT = sâmbătă, SUN = duminică).

## Pentru a modifica formatul de afișare a orei

Puteți alege pentru ceas formatul cu 24 de ore (implicit pentru clienții din Europa) sau pe cel cu 12 ore (implicit pentru Marea Britanie).

Apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele **OFF** [1] și **SNOOZE/ BRIGHTNESS** [5] de la aparat timp de cel puțin 2 secunde.

Formatul pentru oră comută între sistemul cu 24 de ore (în care „0:00” este miezul nopții) și cel cu 12 ore (în care miezul nopții este AM 12:00).

## Pentru afișarea anului și a datei

În timpul afișării ceasului, apăsați o dată butonul **CLOCK** [13] pentru a fi afișate ziua și luna, apoi apăsați-l încă o dată pentru an.

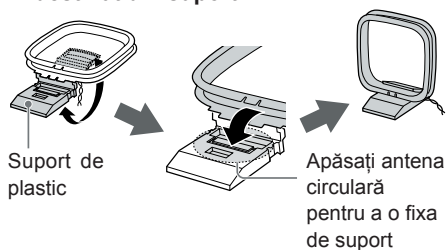
Pentru a reveni la afișarea orei curente, apăsați încă o dată **CLOCK** [13] sau după câteva secunde, afișajul va reveni la indicarea orei exacte.



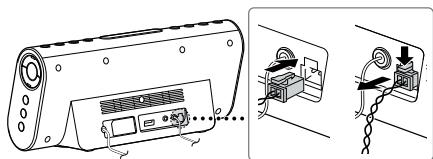
## Conectarea antenei circulare AM

Forma și lungimea antenei este proiectată pentru recepționarea semnalelor din banda de frecvențe AM. Nu dezizolați și nu înfășurați antena.

### 1 Ridicați suportul de plastic și introduceți antena în orificiul ce îi este destinat din suport.



### 2 Cuplați conectorul antenei circulare AM la mufa AM ANTENNA 20 (Antenă AM) aflată în partea din spate a sistemului.



### Pentru a detașa antena circulară AM

Apăsați și mențineți apăsată clapeta conectorului antenei AM pentru a detașa antena AM.

## Realizarea conexiunii wireless cu echipamente Bluetooth

Folosind funcția *Bluetooth* a acestui aparat, puteți să ascultați muzică și să realizați apeluri telefonice fără a folosi mâinile prin intermediul acestui sistem, în modul wireless (fără fir). Alegeți dintre următoarele trei metode de conectare, pe cea care se potrivește cel mai bine cu dispozitivul *Bluetooth*. Pentru detalii privind modul de acționare a dispozitivului dvs., consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.

### Pentru punerea în legătură cu un echipament Bluetooth, consultați secțiunea **Pattern A** :

Dispozitivele *Bluetooth* trebuie să fie puse în legătură unele cu altele înainte de a fi utilizate.

### Pentru conectarea cu un echipament pus în legătură, consultați secțiunea **Pattern B** :

Pentru a asculta muzică de la un echipament *Bluetooth* care a fost pus în legătură cu acest aparat, consultați această secțiune.

### Conectarea printr-o singură atingere cu un telefon inteligent (NFC) **Pattern C** :

Folosind un telefon inteligent NFC, puteți realiza o conexiune *Bluetooth* prin simpla atingere a sistemului cu acesta.

Pentru detalii legate de NFC, consultați secțiunea „Despre NFC” de la **Pattern C**.

Înainte de a acționa sistemul, verificați ca :

- sistemul și echipamentul să se afle la o distanță de cel mult 1 m unul de celălalt,
- sistemul să fie conectat la o sursă de alimentare,
- manualul de instrucțiuni furnizat pentru acest echipament să fie la îndemână.

## Pattern A

### Punerea în legătură cu un echipament *Bluetooth*

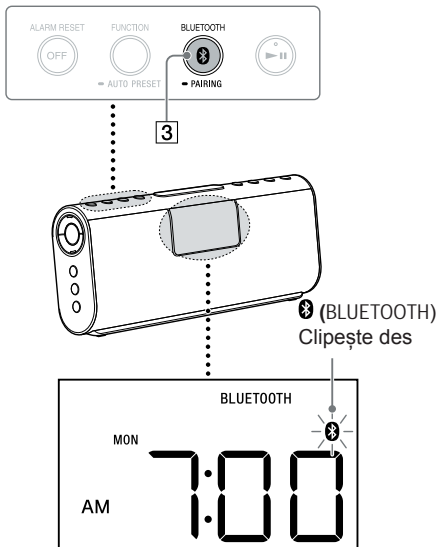
#### 1 Activați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*.

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul.

#### 2 Apăsăți și mențineți apăsat butonul **BLUETOOTH – PAIRING** **3** până ce se aude un semnal sonor și indicatorul **Bluetooth** începe să clipească des.

##### Observație

- Din fabrică, informațiile privind punerea în legătură nu sunt stocate în sistem. În acest caz, dacă apăsați numai **BLUETOOTH – PAIRING** **3**, indicatorul „**Bluetooth**” (albastru) începe să clipească des pe afișaj.



#### 3 Parcurgeți procedura de punere în legătură la echipamentul *Bluetooth* pentru a detecta sistemul.

Dacă indicația „SONY: ICF-CS20BT” nu apare pe afișajul echipamentului, reluați procedura de la pasul 1.

##### Notă

- Anumite echipamente nu pot afișa o listă a dispozitivelor detectate.

#### 4 Selectați „SONY: ICF-CS20BT” afișat în lista de la echipamentul *Bluetooth*.

#### 5 Dacă în interfața echipamentului *Bluetooth* este solicitată introducerea codului de acces (*passcode*)\*, introduceți “0000”.

Conexiunea *Bluetooth* este stabilită și indicatorul **Bluetooth** (BLUETOOTH) al sistemului rămâne aprins.

\* În funcție de dispozitiv, codul de acces poate purta denumirea de cheie de acces (“*passkey*”), număr PIN (“*PIN number*”), cod PIN (“*PIN code*”) sau parolă (“*password*”).

##### Observație

- Pentru a pune în legătură alte dispozitive *Bluetooth*, repetați pașii de la 1 la 5 ai procedurii pentru fiecare echipament în parte.

##### Note

- Modul Punerea în legătură al sistemului este anulat după circa 5 minute și indicatorul **Bluetooth** clipește lent. Dacă este anulat modul de Punere în legătură în timpul desfășurării procedurii, reluați-o de la pasul 2.
- Codul de acces stabilit pentru sistem este “0000”. Sistemul nu poate fi pus în legătură cu un dispozitiv *Bluetooth* al cărui cod diferă de cel “0000”.
- Odată ce sunt puse în legătură echipamentele, nu este necesară repetarea procedurii decât în următoarele cazuri :
  - Informațiile legate de punerea în legătură sunt șterse după reparații etc.
  - Sistemul este pus în legătură cu 5 sau mai multe echipamente.Sistemul poate fi pus în legătură cu cel mult 4 echipamente *Bluetooth*. Dacă se realizează punerea în legătură cu încă un echipament pe

lângă cele 4 deja puse în legătură, legătura cea mai veche cu un echipament va fi înlocuită cu conexiunea cea mai recentă.





- Sistemul poate fi pus în legătură cu mai mult de un echipament, însă sunetul se poate asculta de la un singur echipament.

### Pattern B

## Conectarea sistemului cu un echipament *Bluetooth* pus în legătură

### 1 Activați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*.


#### Observații

- Când este apăsat butonul  (BLUETOOTH) , sistemul încearcă să realizeze conexiunea cu cel mai recent conectat echipament BLUETOOTH. Conexiunea BLUETOOTH este restabilită și indicatorul  (BLUETOOTH) rămâne aprins.
- Când indicatorul „ (BLUETOOTH)” devine luminos pe ecran, sistemul este conectat la un dispozitiv Bluetooth. Când doriți conectarea la un alt echipament BLUETOOTH, încheiați mai întâi conexiunea BLUETOOTH curentă acționând dispozitivul BLUETOOTH conectat.

### 2 Selectați „SONY: ICF-CS20BT” afișat în lista de la echipamentul *Bluetooth*.

Dacă este necesar, selectați profilul *Bluetooth* acceptat de sistem pentru fiecare dintre următoarele : A2DP, HSP sau HFP. Pentru detalii legate de fiecare profil, consultați secțiunea „Ascultarea muzicii printr-o conexiune BLUETOOTH cu un telefon inteligent etc.” sau pe cea „Folosirea apelării fără a folosi mâinile în timp ce ascultați muzică”.

#### Note

- Acest pas este posibil să nu fie necesar pentru anumite dispozitive.
- Conexiunea BLUETOOTH este stabilită și indicatorul „ (BLUETOOTH)” rămâne aprins pe ecran.

### Pattern C

## Conectarea sistemului cu un telefon inteligent printr-o singură atingere (NFC)

Prin simpla atingere a sistemului cu un telefon inteligent NFC compatibil, sistemul va fi pornit automat, va fi pus în legătură și apoi conectat cu telefonul inteligent. (După realizarea conexiunii BLUETOOTH, sistemul comută automat la funcția BLUETOOTH).

### Telefoane inteligente compatibile

- Telefoane inteligente cu funcția NFC încorporată (SO: Android 2.3.3 sau variante ulterioare, cu excepția Android 3.x)  
Pentru clienții din Europa  
Accesați următorul site web pentru detalii :  
<http://support.sony-europe.com>

## Despre NFC

NFC (Near Field Communication) este o tehnologie ce permite comunicația dintre diverse echipamente, cum ar fi telefoane mobile și etichete IC. Datorită funcției NFC, comunicația datelor poate fi obținută cu ușurință prin atingerea simbolului corespunzător sau locației destinate de pe dispozitivele compatibile NFC.

### 1 Activați funcția NFC de la telefonul inteligent.

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al telefonului inteligent.

- Dacă sistemul de operare al telefonului inteligent este Android 2.3.3 sau variante ulterioare, însă anterior Android 4.1: treceți la pasul 2.
- Dacă sistemul de operare al telefonului inteligent este Android 4.1 sau variante ulterioare, treceți la pasul 4.

### 2 Preluați și instalați aplicația „NFC Easy Connect” la telefonul inteligent.

„NFC Easy Connect” este o aplicație originală produsă de firma Sony pentru telefoanele Android, care este disponibilă la Google Play Store.

Căutați „NFC Easy Connect” sau scanați următorul cod de bare bidimensional pentru a prelua și instala această aplicație gratuită. Este necesară plata unor taxe de comunicație pentru preluarea aplicației. Este posibil ca aplicația să nu poată fi preluată în anumite țări sau regiuni.

### Observație

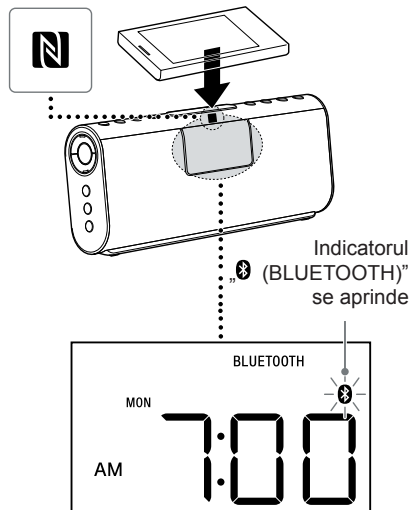
- Pentru anumite telefoane inteligente, conexiunea printr-o singură atingere poate fi posibilă fără a fi necesară preluarea aplicației „NFC Easy Connect”. În acest caz, funcționarea și specificațiile pot diferi de descrierea făcută aici. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu telefonul inteligent.

Pentru codul bidimensional:

Folosiți o aplicație de citire a codurilor bidimensionale.



Telefonul inteligent răspunde (sistemul este recunoscut)



Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a stabili conexiunea.

Când conexiunea BLUETOOTH este stabilă, indicatorul Bluetooth (albastru) al sistemului rămâne aprins.




### Observații

- Dacă este dificil să stabiliți conexiunea, încercați următoarele :
  - activați aplicația „NFC Easy Connect” și deplasați puțin telefonul inteligent spre partea cu marcajul N a sistemului.
  - dacă telefonul inteligent este într-un etui, scoateți-l.
- Atingeți din nou sistemul cu telefonul mobil pentru a le deconecta.
- Dacă aveți mai multe echipamente compatibile NFC, este suficient să atingeți telefonul inteligent de un alt echipament pentru a comuta conexiunea la celălalt aparat. Spre exemplu, când telefonul inteligent este conectat cu un sistem de căști compatibile, este suficient să atingeți sistemul cu telefonul inteligent pentru a comuta conexiunea BLUETOOTH la sistem (Comutarea conexiunii printr-o singură atingere).

## Ascultarea muzicii

### Ascultarea muzicii printr-o conexiune BLUETOOTH cu un telefon inteligent etc.

#### Indicații corespunzătoare funcției Bluetooth


| Stare                                | Indicație afișată   |
|--------------------------------------|---|
| Funcția BLUETOOTH                    | „BLUETOOTH” devine luminoasă  |
| Punerea în legătură cu un echipament | „  (BLUETOOTH)” clipește des     |
| Căutarea unui echipament             | „  (BLUETOOTH)” clipește         |
| Conectarea cu un echipament          | „  (BLUETOOTH)” devine luminoasă |

Puteți să ascultați muzică și să beneficiați de acționarea la distanță a echipamentului BLUETOOTH prin intermediul conexiunii BLUETOOTH. Echipamentul BLUETOOTH trebuie să fie compatibil cu următoarele profile BLUETOOTH.


- A2DP (Profil avansat de Distribuție Audio) : transmiterea și recepția conținutului audio de înaltă calitate wireless ;
- AVRCP (Profil Audio Video de Comandă la Distanță) : vă permite să beneficiați de realizarea operațiilor de bază cu telecomanda (redare, stop etc.) a unui echipament Bluetooth.

Funcțiile pot varia în funcție de echipamentul BLUETOOTH. Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul BLUETOOTH.

#### 1 Realizați conexiunea *Bluetooth* dintre sistem și echipament.

Pentru detalii legate de procedura de conectare *Bluetooth*, consultați secțiunea „Realizarea conexiunii wireless cu echipamente *Bluetooth*”. Când este stabilită conexiunea *Bluetooth*, indicatorul „ (BLUETOOTH)” al sistemului rămâne aprins.

#### 2 Porniți redarea la echipamentul BLUETOOTH, apoi ajustați volumul.

Stabiliți un nivel moderat al volumului pentru echipamentul *Bluetooth*, apoi apăsați butoanele **VOLUME +/-**  ale sistemului.

## După utilizare

Efectuați una dintre următoarele operații pentru a încheia conexiunea BLUETOOTH :

- Dezactivați funcția *Bluetooth* de la echipamentul BLUETOOTH. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul respectiv.
- Opriti dispozitivul BLUETOOTH.
- Atingeți din nou sistemul cu telefonul inteligent pentru deconectare (numai în cazul telefoanelor inteligente compatibile cu NFC).

## Funcțiile butoanelor sistemului în cursul redării muzicii

Puteți acționa un echipament BLUETOOTH care este compatibil cu AVRCP. Funcțiile disponibile pot varia în funcție de echipament. Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul BLUETOOTH pentru instrucțiuni suplimentare privind funcționarea.


| Butoane                                  | Funcții  |
|--|--|
| ▶   (redare/ pauză)<br>[4]               | Apăsați o dată pentru ca redarea să facă o pauză/ să fie reluată |
| ▶▶  /  ◀◀ (rulare rapidă/ derulare) [11] | Apăsați o dată pentru a trece la pista următoare / precedentă.   |
| VOLUME +/- [11]                          | Apăsați pentru a regla volumul.                                  |

## Ascultarea muzicii folosind o conexiune prin fir

### Ascultarea muzicii prin intermediul conexiunii USB cu un iPhone/ iPod

Puteți să ascultați și să redați muzică cu un iPhone/ iPod conectat la sistem prin intermediul USB.

Actualizați echipamentul până la versiunea cea mai recentă de software înainte de a-l folosi.

**1** Conectați echipamentul iPhone/ iPod la portul  [17] (USB) în partea din spate a sistemului, folosind cablul USB\* (nu este furnizat).

**2** Apăsați FUNCTION [2] pentru a selecta „USB”.


Apăsați în mod repetat FUNCTION [2] până ce indicația „USB” devine luminoasă pe ecran.

**3** Porniți redarea la echipamentul iPhone/ iPod conectat, apoi reglați volumul.

Reglați volumul echipamentului iPhone/ iPod conectat la un nivel moderat și apăsați butonul VOLUME +/- [8] de la sistem.

\* Cablu USB : folosiți cablul Lightning la USB sau pe cel cu conector de docare la USB furnizate împreună cu echipamentele iPhone/ iPod.

### Note

- Când la sistem este conectat un alt dispozitiv USB decât un iPhone/ iPod, numai operația de încărcare începe automat.
- Nu conectați mai multe echipamente la portul  [17] (USB) al sistemului.

## După utilizare

Apăsați butonul FUNCTION [2] sau OFF [1] pentru a dezactiva funcția USB.

## Funcțiile butoanelor sistemului în cursul redării muzicii

| Butoane   | Funcții  |
|---|--|
| ▶▶ (redare/ pauză) <b>[4]</b>                   | Apăsati o dată pentru ca redarea să facă o pauză/ să fie reluată   |
| ▶▶▶ / ◀◀◀ (rulare rapidă/ derulare) <b>[11]</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsati o dată pentru a trece la pista următoare/ precedentă.</li><li>• Apăsati și mențineți apăsat pentru rularea rapidă înainte/ înapoi.</li></ul> |
| VOLUME +/- <b>[8]</b>                           | Apăsati pentru a regla volumul.  |

## Ascultarea muzicii conectând sistemul prin fir la un echipament audio portabil

Puteți să ascultați sonorul provenit de la un echipament extern, cum ar fi un player de muzică digital portabil, prin intermediul boxelor acestui sistem. Aveți grijă să opriți alimentarea echipamentului înainte de a realiza vreo conexiune.

**1 Conectați echipamentul la mufa AUDIO IN **[18]** din partea din spate a sistemului, prin intermediul cablului de conectare (nu este furnizat).**

**2 Apăsati FUNCTION **[2]** pentru a selecta „AUDIO IN”.**

Apăsati în mod repetat FUNCTION **[2]** până ce indicația „AUDIO IN” devine luminoasă pe ecran.

**3 Porniți redarea la echipamentul conectat, apoi reglați volumul.**

Reglați volumul echipamentului conectat la un nivel moderat și apăsați VOLUME +/- **[8]** de la sistem.

## După utilizare

Apăsati butonul FUNCTION **[2]** sau OFF **[1]** pentru a dezactiva funcția AUDIO IN. Pentru a opri redarea la echipamentul extern conectat, acționați respectivul echipament.

## Note relativ la conectarea echipamentului prin fire

- Tipul necesar de cablu de conectare audio depinde de echipamentul opțional conectat. Aveți grijă să folosiți tipul de cablu indicat.
- Când urmăriți programe la televizor sau când ascultați radioul cu un echipament opțional conectat la această unitate, recepția poate fi de slabă calitate.
- Când ascultați radioul având conectat un echipament opțional, opriți acest echipament pentru a preveni producerea zgomotului. Dacă se aude totuși zgomot cu toate că echipamentul a fost oprit, decuplați-l și îndepărtați-l de unitate.

## Observație

- Puteți folosi facilitatea de a apela fără a folosi mâinile în timp ce este folosit cablul sau cablul de conectare cu acest sistem.

---

## Ascultarea radioului

### **Fixarea automată a posturilor de radio în memorie – Acordul automat**

Puteți fixa automat în memorie posturile de radio din zona unde vă aflați realizând acordul automat. Pot fi fixate până la 20 de posturi FM și până la 10 posturi AM.

#### **1 Apăsați FUNCTION [2] pentru a selecta „FM” sau „AM”.**

Apăsați în mod repetat FUNCTION [2] până ce indicația „AM” sau „FM” devine luminoasă pe ecran.

#### **2 Apăsați și mențineți apăsat butonul FUNCTION – AUTO PRESET [2] până ce indicația „AP” începe să clipească pe afișaj.**

#### **3 Apăsați DISPLAY/ ENTER [15].**

Posturile de radio ce pot fi recepționate vor fi fixate în mod automat în memoria sistemului, în ordinea frecvențelor.

#### **Observație**

- Pentru a renunța la fixarea automată a posturilor de radio în memorie, apăsați butonul OFF [1].

### **Ascultarea posturilor de radio fixate în memorie**

Puteți asculta radioul prin simpla selectare a unui număr atribuit unui post de radio fixat în memorie. Cu toate că frecvențele radio sunt fixate în memorie din fabrică, vă recomandăm să fixați dvs. posturile de radio ce pot fi recepționate în zona unde vă aflați, efectuând operația de acord automat.

#### **1 Apăsați FUNCTION [2] pentru a selecta „FM” sau „AM”.**

Apăsați în mod repetat FUNCTION [2] până ce indicația „AM” sau „FM” devine luminoasă pe ecran.

#### **2 Apăsați MODE [12] pentru a selecta „PRESET”.**

#### **3 Apăsați PRESET +/- [11] pentru a selecta numărul alocat postului de radio fixat în memorie pe care doriți să îl ascultați.**

#### **4 Apăsați VOLUME +/- [8] pentru a regla volumul.**

### **Afișarea numărului alocat și a frecvenței corespunzătoare când ascultați radioul**

Apăsați o dată butonul DISPLAY/ ENTER [15] pentru a fi afișat numărul prestabilit, apoi apăsați din nou pentru a fi afișată frecvența postului de radio curent. Pentru a reveni la afișarea indicației ceasului, apăsați încă o dată butonul DISPLAY/ ENTER [15] sau după câteva secunde afișajul va reveni automat.

### **După utilizare**

Apăsați butonul FUNCTION [2] sau OFF [1] pentru a dezactiva funcția radio.

### **Pentru a îmbunătăți recepția**

- **FM** : întindeți complet antena cablu FM [19] pentru a mări sensibilitatea de recepție.
- **AM** : conectați antena circulară AM furnizată împreună cu unitatea. Rotiți antena în plan orizontal pentru a optimiza recepția.
- Dacă recepția stereo FM prezintă zgomot, apăsați și mențineți apăsat butonul MODE [12] până ce indicația „MONO” devine luminoasă pe ecran. Efectul stereo se va pierde, dar zgomotul va fi redus.

### **Ascultarea posturilor de radio depistate manual**

#### **1 Apăsați FUNCTION [2] pentru a selecta „FM” sau „AM”.**

Apăsați în mod repetat FUNCTION [2] până ce indicația „AM” sau „FM” devine luminoasă pe ecran.



**2** Apăsați **MODE** [12] pentru a selecta „TUNING”.

**3** Apăsați și mențineți apăsat **TUNING +/-** [11] până ce începe parcurgerea frecvențelor și cifrele care le indică se modifică rapid pe ecran.

Sistemul parcurge automat frecvențele posturilor de radio. Când este depistat un nou post de radio, parcurgerea frecvențelor se întrerupe.

Dacă nu puteți depista un post de radio folosind modul de acord automat, apăsați în mod repetat butonul **TUNE +/-** [11] pentru a schimba frecvența pas cu pas.

Când este recepționat un post de radio FM stereo, pe afișaj apare indicația „ST”.

**4** Apăsați **VOLUME +/-** [8] pentru a regla volumul.

## Depistarea manuală a posturilor de radio

Puteți fixa, în mod manual, în memoria aparatului posturile de radio care nu pot fi fixate automat.

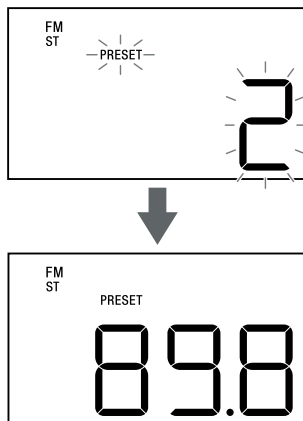
**1** Depistați postul de radio pe care doriți să îl fixați în memorie.

**2** Apăsați și mențineți apăsat butonul **DISPLAY/ ENTER** [15] până ce indicația „PRESET” începe să clipească pe ecran.

**3** Apăsați **PRESET +/-** [11] pentru a selecta numărul alocat postului de radio, apoi apăsați **DISPLAY/ ENTER** [15] pentru a confirma.

Postul de radio este fixat în memorie și îi este atribuit numărul selectat.

**Exemplu :** la introducerea în memorie a postului de radio FM cu frecvența de 89,8 MHz în poziția corespunzătoare numărului 2, pe afișaj vor apărea următoarele :



### Observație

- Pentru a renunța la numărul alocat, apăsați **OFF** [1] în loc de **DISPLAY/ENTER** [15] la pasul 3.

### Note privind recepția radio

- Nu așezați antena circulară în apropierea unității, a unei surse de energie sau a unui alt echipament audio - video în timpul funcționării deoarece poate fi generat zgomot.
- Mențineți player-ele de muzică digitală sau telefoanele mobile la distanță de antena circulară AM și de cea FM [19], tip cablu, deoarece este posibil să genereze interferențe care să afecteze recepția.
- Când ascultați radioul folosind un dispozitiv BLUETOOTH sau unul USB conectat la sistem, este posibil să se producă interferențe cu recepția radio. În astfel de cazuri, încheiați conexiunea BLUETOOTH sau decuplați echipamentul USB de la sistem.

### Observație


- Puteți folosi sistemul de apelare fără a folosi mâinile în timp ce ascultați radioul cu acest sistem.

# Realizarea de apeluri fără a folosi mâinile în timp ce ascultați muzică


Prin intermediul conexiunii *Bluetooth*, aveți posibilitatea de a efectua apeluri fără a folosi mâinile, cu ajutorul unui telefon mobil *Bluetooth* care beneficiază de funcția de ascultare a muzicii și care acceptă profilul *Bluetooth* A2DP și HFP sau HSP. Dacă telefonul dvs. mobil acceptă atât HFP, cât și HSP, alegeți varianta HFP.


Operațiile pot varia în funcție de telefonul mobil *Bluetooth*. Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește telefonul dvs. mobil.

## 1 Realizați conexiunea BLUETOOTH dintre sistem și telefonul mobil.

Pentru detalii legate de procedura de conectare *Bluetooth*, consultați secțiunea „Realizarea conexiunii wireless cu echipamente BLUETOOTH”. Când este stabilită conexiunea BLUETOOTH, indicatorul „ (BLUETOOTH)” de pe ecran rămâne aprins.



## 2 Porniți redarea la telefonul mobil BLUETOOTH, apoi ajustați volumul.

Stabiliți un nivel moderat al volumului pentru echipamentul BLUETOOTH, apoi apăsați butoanele VOLUME +/-  ale sistemului.



Când echipamentul BLUETOOTH este conectat la sistem („ (BLUETOOTH)” este aprins), puteți folosi facilitatea de a realiza un apel fără a utiliza mâinile, chiar dacă funcția BLUETOOTH nu este activată.

Când este recepționat sau efectuat un apel, sistemul va comuta automat la funcția BLUETOOTH.




## Pentru a apela

Acționați telefonul mobil *Bluetooth*. Verificați dacă se aude un ton de apel la sistem și vorbiți folosind microfonul. Dacă nu se aude tonul de apel, apăsați butonul  (apel)  de la sistem timp de 2 secunde pentru ca dispozitivul de apel să devină sistemul.

## Pentru a primi un apel

Când este recepționat un apel, redarea sau radioul face o pauză și se aude sunetul de telefon de la sistem. Apăsați butonul  (apel)  de la sistem și vorbiți prin intermediul acestuia.



## Observații

- Dacă nu se aude tonul de apel de la sistem când este recepționat un apel, opriți redarea și apăsați butonul  (apel)  pentru a vorbi.
- Puteți folosi facilitatea de apelare fără a folosi mâinile când redarea se încheie.
- În timpul unei convorbiri, apăsați butoanele VOLUME +/-  ale sistemului pentru a regla volumul. Volumul sonor pentru apelurile telefonice și pentru redarea muzicii se stabilește separat.

## Notă

- Folosiți telefonul inteligent de la o distanță de cel puțin 50 cm de sistem. Dacă telefonul inteligent se află la distanță prea mică de sistem se poate produce zgomot.

## Pentru a încheia o convorbire telefonică

Apăsați butonul  (apel) . Dacă ascultați muzică când a fost recepționat apelul, redarea acesteia va fi reluată la încheierea convorbirii.


## După utilizare

Pentru a încheia conexiunea *Bluetooth*, efectuați una dintre următoarele operații :

- dezactivați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește echipamentul,
- opriți echipamentul *Bluetooth*,
- atingeți din nou sistemul cu telefonul inteligent pentru a le decupla (numai pentru telefoane inteligente compatibile cu NFC).

## Funcțiile butoanelor unității în timpul unui apel

Funcțiile disponibile pot diferi în funcție de telefonul mobil *Bluetooth* sau de profilurile acceptate de acesta. Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește telefonul dvs. mobil *Bluetooth*.


| Stare              | Buton  de apel <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span>   |
|--------------------|---|
| Standby            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsați o dată pentru a începe realizarea vocală a unui apel (numai în cazul telefoanelor mobile compatibile cu apelarea vocală).</li><li>• Apăsați timp de circa 2 secunde pentru a fi efectuat încă o dată același număr de telefon ca la apelul precedent.</li></ul> |
| Apel efectuat      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsați o dată pentru a anula apelul efectuat.</li><li>• Apăsați timp de circa 2 secunde pentru a schimba echipamentul de apel, comutând între sistem și telefonul mobil.</li></ul>   |
| Apel recepționat   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsați o dată pentru a răspunde la telefon.</li><li>• Apăsați timp de circa 2 secunde pentru a respinge un apel.</li></ul>   |
| În cursul apelului | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsați o dată pentru a încheia o convorbire.</li><li>• Apăsați timp de circa 2 secunde pentru a schimba dispozitivul de apel comutând între sistem și telefonul mobil.</li></ul>   |

## Folosirea facilității de apelare fără folosirea mâinilor cu un alt telefon mobil *Bluetooth*, în timp ce ascultați muzică

Acest sistem vă permite să efectuați apeluri fără a folosi mâinile cu un alt telefon mobil *Bluetooth* în timp ce ascultați muzică de la un player compatibil *Bluetooth*.

- Conexiunea printr-o singură atingere (NFC) nu poate fi utilizată pentru această procedură.
- Operațiile pot varia în funcție de echipamentul *Bluetooth*. În funcție de combinația de echipamente *Bluetooth*, este posibil ca acest tip de conexiune *Bluetooth* să nu se stabilească. Consultați manualele de instrucțiuni care însoțesc echipamentele *Bluetooth*.

### 1 Realizați conexiunea *Bluetooth* dintre sistem și un player de muzică *Bluetooth*, prin intermediul A2DP, respectiv sistem și un telefonul mobil *Bluetooth* via HFP sau HSP.

Pentru detalii legate de procedura de conectare *Bluetooth*, consultați secțiunea „Realizarea conexiunii wireless cu echipamente *Bluetooth*”. Când este stabilită conexiunea *Bluetooth*, indicatorul  (BLUETOOTH) al sistemului rămâne aprins.

#### Observații

- Pentru a folosi funcția de apelare a telefonului mobil *Bluetooth* care beneficiază și de facilitatea muzică, realizați conexiunea *Bluetooth* între sistem și telefonul mobil via HFP sau HSP, nu prin intermediul A2DP.
- În funcție de telefonul mobil *Bluetooth*, în timp ce este stabilită conexiunea *Bluetooth* prin intermediul HFP sau HSP, este posibil să fie ocupată de același telefon mobil *Bluetooth* și cealaltă conexiune *Bluetooth*, via A2DP. Un player de muzică *Bluetooth* nu poate fi conectat cu acest sistem, în acest caz.

#### Notă

- Pentru a realiza aceeași conexiune cu aceleași echipamente, după oprirea sistemului, reluați aceeași procedură.

## Reglarea alarmei

- Puteți alege pentru modul alarmă variantele :
  - „FM”, „AM” : alarma radio,
  - „USB” : este reglată alarma de la un iPod/ iPhone prin intermediul conexiunii USB,
  - „BLUETOOTH” : este reglată alarma să se declanșeze de la un echipament Bluetooth, cum ar fi un telefon inteligent, iPod etc. prin intermediul conexiunii Bluetooth,
  - „BUZZER” (sonerie) : alarma emite un sunet de sonerie,
- Reglați ceasul pentru a arăta ora exactă înainte de a regla alarma, pentru ca aceasta să se declanșeze la ora corectă. (Consultați secțiunea „Pentru a regla ceasul pentru prima dată”.)

Puteți folosi alarma A și B. Pentru a activa alarma A, folosiți butonul **A** [9] și **ALARM TIME SET +/-** [10]. Pentru a activa alarma B, folosiți butonul **B** [9] și **ALARM TIME SET +/-** [10].

Cele de mai jos explică modul de reglare a alarmei A.

### 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul **A** [9] până ce indicația orei începe să clipească pe ecran.

Indicațiile „**A**” și „WAKE UP” devin luminoase și indicația orei apare intermitent pe afișaj.

### 2 Apăsați în mod repetat **ALARM TIME SET + / -** [10] pentru a selecta următoarele elemente de reglaj, apoi apăsați **A** [9] pentru a confirma.

La fiecare apăsare a butonului **ALARM TIME SET +/-** [10], elementul curent selectat începe să clipească.

Odată ce ați confirmat reglajul prin apăsarea butonului **A** [9], următoarele elemente încep să clipească :

- **Ora, minutele** : Apăsați și mențineți apăsat butoanele **ALARM TIME SET +/-** [10] pentru a modifica rapid cifrele ce indică ora și minutele.
- **Zilele săptămânii** : Selectați unul dintre următoarele moduri de declanșare a alarmei :
  - Fiecare zi : „MON TUE WED THU FRI SAT SUN”

- O zi a săptămânii : „MON TUE WED THU FRI”
- Sfârșitul săptămânii : „SAT SUN”

### 3 Apăsați în mod repetat **ALARM TIME SET + / -** [10] pentru a selecta modul de funcționare a alarmei, apoi apăsați **A** [9] pentru a confirma.

Puteți alege una dintre următoarele variante :

- „FM”, „AM” : alarma radio. Treceți la pasul 4.
- „USB” : este reglată alarma de la un iPod/ iPhone prin intermediul conexiunii USB. Omiteți pasul 4 și treceți la pasul 5.
- „BLUETOOTH” : este reglată alarma să se declanșeze de la un echipament Bluetooth, cum ar fi un telefon inteligent, iPod etc. prin intermediul conexiunii Bluetooth. Omiteți pasul 4 și treceți la pasul 5.
- „BUZZER” (sonerie) : alarma este reglată pentru a emite un sunet de sonerie. Reglajul este încheiat. Interfața revine la afișarea ceasului și indicația „**A**” se aprinde pe ecran. Nu trebuie să efectuați pașii 4 sau următorii.

### 4 Apăsați în mod repetat **ALARM TIME SET + / -** [10] pentru a selecta postul de radio, apoi apăsați **A** [9] pentru a confirma.

Selectați numărul prestabilit care vă interesează sau „- -”. Indicația „- -” reprezintă ultimul post ascultat de către dvs.

### 5 Apăsați în mod repetat **ALARM TIME SET + / -** [10] pentru a regla volumul, apoi apăsați **A** [9] pentru a confirma.

Reglajul este încheiat. Interfața revine la afișarea ceasului și indicația „**A**” se aprinde pe ecran.

### 6 Dacă este selectată una dintre variantele „USB” sau „Bluetooth” ca mod de funcționare pentru alarmă, conectați

## un iPhone/ iPod prin intermediul USB sau un echipament Bluetooth înainte de a se declanșa alarma.

Dacă sistemul nu este conectat la echipamentul Bluetooth la momentul stabilit pentru declanșarea alarmei, sistemul va încerca să stabilească conexiunea BLUETOOTH cu ultimul echipament Bluetooth cu care a fost conectat.

Dacă sistemul nu se poate conecta cu echipamentul Bluetooth sau dacă nu se conectează cu un iPhone/iPod prin intermediul USB, alarma va funcționa sub formă de sonerie.

Dacă stabiliți „USB” ca mod de funcționare a alarmei și este conectat un telefon inteligent prin intermediul USB, alarma va funcționa sub formă de sonerie.

## Pentru a opri alarma

Apăsați **ALARM RESET** [1] pentru a opri alarma.

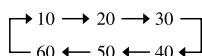
Alarma va suna din nou la aceeași ora, în ziua următoare.

## Pentru a putea să mai ațipiți câteva minute – Funcția Snooze

### 1 Apăsați o dată butonul SNOOZE [5] în timp ce alarma sună.

Sunetul va fi oprit, însă va reporni automat după aprox. 10 minute.

Puteți modifica perioada corespunzătoare acestei facilități apăsând în mod repetat **SNOOZE** [5].



Pentru a opri cronometrul pentru perioada cât puteți ațipi, apăsați **ALARM RESET** [1].

## Funcțiile butoanelor sistemului pentru funcționarea alarmei

| Pentru  | Acționați astfel  |
|---|---|
| a confirma ora stabilită pentru declanșarea alarmei | Apăsați <b>ALARM TIME SET + / -</b> [10]. Reglajul va fi afișat timp de aproximativ 4 secunde.  |
| a modifica ora stabilită pentru declanșarea alarmei | <b>1</b> Apăsați și mențineți apăsat <b>ALARM TIME SET + / -</b> [10] până ce cifrele ce indică ora încep să se modifice pe ecran. Puteți modifica ora de declanșare a alarmei pas cu pas, apăsând în mod repetat <b>ALARM TIME SET + / -</b> [10].<br><b>2</b> Eliberați butonul <b>ALARM TIME SET + / -</b> [10] când este afișată ora care vă interesează pentru alarmă. |
| a opri o dată sune-tul emis de alarmă               | Apăsați <b>SNOOZE</b> [5] o dată în timp ce alarma emite sunet.   |
| a opri alarma                                       | Apăsați <b>ALARM RESET</b> [1].   |
| a dezactiva alarma                                  | Apăsați din nou <b>A</b> [9]. Indicația „ <b>A</b> ” se stinge de pe ecran și funcția alarmă este dezactivată. Pentru a activa din nou alarma, apăsați din nou <b>A</b> [9].  |

### Observație




- Chiar dacă alarma a fost dezactivată, aceasta va fi activată când reglajul ce îi corespunde este modificat.

### Note

- Când pentru alarmă este ales unul dintre modurile „USB” sau „Bluetooth”, se va auzi numai soneria în următoarele cazuri : dacă nu este cuplat un iPhone/ iPod prin USB, dacă nu este conectat un echipament Bluetooth sau dacă nu este stocată muzică în memoria acestuia, ori dacă aparatul este oprit.
- Când este în activată funcția Auto DST/ ora de vară, alarma va acționa în modul următor :
  - dacă alarma este reglată să sune la o oră care este omisă la trecerea la ora de vară, alarma va suna când este ora de vară este aplicată ;
  - dacă alarma este reglată să sune la o oră dublată de o alta la încheierea perioadei în care este valabilă ora de vară, alarma va suna de 2 ori.
- Volumul nu poate fi reglat pentru sonerie.
- Dacă pentru ambele alarme, A și B, este stabilită aceeași oră de declanșare, va avea prioritate alarma A.
- Dacă nu este efectuată nici o operație în timp ce alarma sună, aceasta se va opri după aproximativ 60 de minute.


### Note privind alarma în cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică

În cazul întreruperii alimentării cu energie electrică, soneria alarmei va suna timp de aproximativ 5 minute, în cazul în care bateria nu este consumată. Anumite funcții vor fi însă afectate după cum urmează :

- Iluminarea de fundal nu se va aprinde.
- Dacă este aleasă una dintre variantele „USB”, „BLUETOOTH”, „FM” sau „AM” pentru alarmă, se va comuta automat pe sonerie.
- Dacă nu este apăsat butonul **ALARM RESET** , alarma va suna timp de circa 5 minute.
- Dacă pe afișaj apare simbolul , alarma nu va suna în cazul întreruperii curentului electric. Înlocuiți bateria dacă este afișat simbolul .
- Funcția care vă permite să ațipiți nu poate acționa în timpul unei întreruperi a energiei electrice.
- În timpul întreruperii energiei electrice, fiecare alarmă va suna o singură dată la ora stabilită.

## Pentru a efectua reglaje ale efectelor sonore

### 1 Apăsați **SOUND** pentru a selecta efectul sonor.

Indicația reglajelor pentru efecte sonore devine luminoasă pe afișaj. Puteți modifica efectele sonore după cum urmează, apăsând în mod repetat butonul **SOUND** .

| Element afișat          | Efect de sunet   |
|-------------------------|--|
| MEGA BASS               | Se aud sunete joase (bas) de înaltă calitate.  |
| MEGA BASS<br>MEGA Xpand | Se aud sunete joase (bas) și sunete cu efect de învăluire (surround) de înaltă calitate. |
| MEGA Xpand              | Se aud sunete cu efect de învăluire (surround) de înaltă calitate.                       |
| Off                     | Nu există efecte sonore.   |

## Setarea cronometrului pentru adormirea pe fond muzical

Puteți adormi pe un fond muzical etc. dacă folosiți cronometrul de adormire pe muzică (facilitatea Sleep). Unitatea oprește automat redarea sau radioul după perioada de timp stabilită.

### 1 Apăsați SLEEP [14] în timp ce este redată muzică sau când este ascultat radioul.

Este afișat mesajul „SLEEP” și indicația orei pentru adormirea pe muzică apare intermitent pe afișaj.

### 2 Apăsați SLEEP [14] pentru a stabili perioada de timp până la oprirea muzicii cu ajutorul cronometrului destinat acestei funcții.

La fiecare apăsare a butonului SLEEP [14], perioada de timp (exprimată în minute) se modifică astfel (numai indicația „OFF” nu clipește) :

90 → 60 → 30 → 15  
↑                      ↓  
                          OFF

Indicația perioadei pentru adormirea pe muzică clipește pentru câteva secunde, după care afișajul revine la indicația orei curente.

Reglajul cronometrului pentru funcția de adormire pe fond muzical se încheie și cronometrul destinat acestei funcții pornește.

Indicația „SLEEP” devine luminoasă, iar sistemul va opri redarea muzicii sau a emisiunii de radio după scurgerea perioadei de timp stabilite.

## Pentru a opri redarea înainte de ora stabilită

Apăsați OFF [1].

## Pentru a modifica reglajul stabilit pentru cronometrul Sleep

Apăsați butonul SLEEP [14]. Puteți modifica reglajul cronometrului pentru adormirea pe fond muzical, chiar și după ce acesta a fost activat.

## Pentru a dezactiva cronometrul pentru adormirea pe muzică (Sleep)

Apăsați SLEEP [14] pentru a selecta varianta „OFF” (oprit).

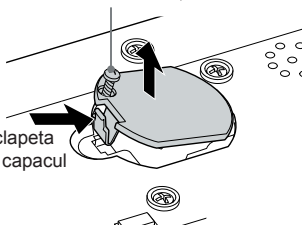
### Note

- Muzica redată de un echipament conectat la mufa **AUDIO IN [18]** nu se oprește automat. Pentru a opri redarea la echipamentul conectat, acționați respectivul aparat.
- Când ora stabilită pentru alarmă este cuprinsă în perioada stabilită pentru cronometrul pentru adormirea pe muzică, cronometrul Sleep va fi dezactivat automat când alarma sună.

### Înlocuirea bateriei unității

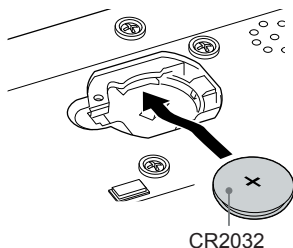
- 1 Mențineți conectat adaptorul de c.a. [16] la această unitate și la o priză de perete, apoi deschideți capacul compartimentului pentru baterie.

1 Desfaceți complet șurubul



2 Apăsați clapeta și trageți capacul în sus

- 2 Îndepărtați bateria veche și introduceți-o pe cea nouă în compartiment, cu partea marcată cu + orientată în sus.



- 3 Montați la loc capacul compartimentului pentru baterie și strângeți șurubul.

- 4 Apăsați FUNCTION [2], [3] BLUETOOTH [3] sau SNOOZE/BRIGHTNESS [5] de la unitate pentru ca simbolul „[5]” să dispară de pe afișaj.

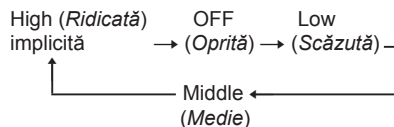
#### Note

- Când înlocuiți bateria nu decuplați cablul de alimentare de la priză deoarece în caz contrar data, ora, reglajul pentru alarmă și posturile de radio din memoria aparatului vor fi șterse.
- Dacă urmează să nu folosiți telecomanda pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateria pentru a evita deteriorarea aparatului cauzată de scurgerea lichidului sau de coroziune.

### Reglarea luminozității afișajului

- 1 Apăsați butonul BRIGHTNESS [5].

Sunt disponibile patru nivele de luminozitate, care pot fi stabilite prin apăsarea repetată a butonului BRIGHTNESS [5].



Chiar dacă pentru nivelul de luminozitate este aleasă varianta OFF (Oprită), acesta va comuta la varianta Low (Scăzută) când sună alarma.

Apăsați și mențineți apăsat butoanele BRIGHTNESS [5] pentru a opri direct afișajul.



## Specificații

### Afișarea orei

- Aparatul comută între sistemul cu 24 de ore (implicit) și cel cu 12 ore de afișare a orei.

### Secțiunea boxe :

- Sistem de boxe : diametru aprox. 50 mm
- Tip de cutie de rezonanță : bass reflex

### Secțiunea amplificator :

- Tensiunea de referință la ieșire  
2 W + 2 W (10 % T.H.D, 1 kHz, 5 Ω)
- Intrare Minimuță stereo × 1

### Secțiunea USB :

- Intrare port USB (tip A)
- Frecvențe de eșantionare acceptate/ biți  
Intrare USB : maxim 44,1 kHz/ 16 bit

### Secțiunea Bluetooth :

- Sistem de comunicație :  
Specificații *Bluetooth* ver. 3.0
- Ieșire :  
Specificații *Bluetooth*, clasă de putere 2
- Distanță de comunicare maximă :  
În linie dreaptă aproximativ 10 metri\*<sup>1</sup>
- Bandă de frecvențe : banda de 2,4 GHz  
(2,4000 GHz ÷ 2,4835GHz)
- Metodă de modulație : FHSS
- Profiluri *Bluetooth* compatibile\*<sup>2</sup> :  
A2DP (Profil de distribuție audio avansată)  
AVRCP (Profil audio / video de comandă la distanță)  
HSP (Profil căști)  
HFP (Profil mâinile libere)  
SPP (Profil port serial)
- Codec acceptat\*<sup>3</sup> :  
SBC\*<sup>4</sup>
- Domeniul de transmisie (A2DP)  
20 Hz ÷ 20.000 Hz (frecvența de eșantionare de 44,1 kHz)

### Microfon :

- Tip : Condensator electret
- Caracteristici direcționale : Omnidirecțional
- Domeniul efectiv de frecvențe :  
200 Hz – 3600 kHz

### Radio :

- Domeniul de frecvențe :

| Bandă | Frecvență         | Pasul de variație a frecvenței |
|-------|-------------------|--------------------------------|
| FM    | 87,5 MHz–108 MHz  | 0,05 MHz                       |
| AM    | 531 kHz–1.602 kHz | 9 kHz                          |

### Informații generale

- Sursa de alimentare  
230 V c.a., 50 Hz, 16 W
- Sursa de alimentare de rezervă pentru ceas  
3 V c.c., baterie CR2032 (1)
- Dimensiuni  
aprox. 281 mm × 126 mm × 80 mm (L×Î×A),
- Masă  
aprox. 1,3 kg inclusiv bateriile

### Accesorii furnizate

- Antenă circulară AM (1)
- Manual de instrucțiuni - Ghid de punere în funcțiune Bluetooth (1)
- manual de instrucțiuni – acesta (1)

\*<sup>1</sup> Raza de acțiune reală depinde de factori cum ar fi obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul cuptoarelor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea receptorului, performanțele antenei, sistemul de operare, aplicațiile software etc.

\*<sup>2</sup> Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicației Bluetooth dintre dispozitive.

\*<sup>3</sup> Codec : Compresia semnalului audio și formatul de conversie

\*<sup>4</sup> Codec subbandă.

*Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.*

---

## Modele de iPhone/ iPad/ iPod compatibile

Modelele compatibile de iPhone/ iPad/ iPod sunt cele indicate mai jos :

Actualizați software-ul de la iPhone/ iPad/ iPod până la varianta cea mai recentă înainte de a folosi sistemul.

### USB este compatibil cu :

iPhone 5  
iPhone 4S  
iPhone 4  
iPod touch (a 5-a generație)  
iPod touch (a 4-a generație)  
iPod touch (a 3-a generație)  
iPod clasic  
iPod nano (a 7-a generație)  
iPod nano (a 6-a generație)  
iPod nano (a 5-a generație)  
iPod nano (a 4-a generație)

### Tehnologia Bluetooth este compatibilă cu :

iPhone 5  
iPhone 4S  
iPhone 4  
iPhone 3GS  
iPad (a 4-a generație)  
iPad mini  
iPad (a 3-a generație)  
iPad 2  
iPad  
iPod touch (a 5-a generație)  
iPod touch (a 4-a generație)  
iPod touch (a 3-a generație)  
iPod nano (a 7-a generație)

---

## Ce este tehnologia Bluetooth wireless

*Bluetooth* wireless reprezintă o tehnologie cu rază scurtă de acțiune, care permite comunicarea de date printr-un sistem fără fir (wireless), între echipamente digitale, cum ar fi un calculator și o cameră. Tehnologia wireless *Bluetooth* acționează pe raze de circa 10 m. În mod obișnuit, se conectează două echipamente, însă în anumite cazuri, pot fi conectate simultan la mai multe dispozitive.

Nu este necesar nici să utilizați un cablu de conectare - deoarece tehnologia *Bluetooth* este wireless (fără fir) - și nici nu trebuie să îndreptați echipamentele unele spre altele, ca în cazul tehnologiei ce folosește radiații infraroșii. De exemplu, puteți utiliza un astfel de echipament când se află într-o geantă sau în buzunar.

Tehnologia *Bluetooth* reprezintă un standard internațional acceptat de milioane de companii din întreaga lume și utilizat de numeroase companii pe glob.

### Sistemul de comunicație și profilele Bluetooth ale sistemului

Profilul reprezintă standardizarea funcției pentru specificațiile fiecărui dispozitiv *Bluetooth*. Sistemul acceptă următoarele versiuni și profile *Bluetooth* :

- Sistem de comunicație :
  - Specificație *Bluetooth* versiunea 3.0
  - Profile compatibile *Bluetooth* :
    - A2DP (Profil avansat de Distribuție Audio) : transmiterea și recepția conținutului audio de înaltă calitate ;
    - AVRCP (Profil Audio Video de Comandă la Distanță) : comanda echipamentului A/V ; pauza, oprirea sau începerea redării etc. ;
    - HSP (Profil căști) : pentru a vorbi la telefon/ a acționa telefonul ;
    - HFP (Profil de mâini libere) : pentru a vorbi la telefon/ a acționa telefonul fără a folosi mâinile ;
    - SPP (Profil pentru port serial) : pentru a stabili comunicația serială cu echipamentul Bluetooth.

## Raza maximă de comunicație

Folosiți dispozitivele *Bluetooth* la distanțe mai mici de 10 m (în linie dreaptă) de sistem. Raza maximă de comunicație poate varia în funcție de următoarele condiții :

- existența unui obstacol cum ar fi o persoană, un obiect metalic sau un perete între acest aparat și dispozitivul *Bluetooth*,
- folosirea în apropierea sistemului a unui dispozitiv LAN wireless,
- folosirea în apropierea sistemului a unui cuptor cu microunde,
- folosirea în apropierea sistemului a unui dispozitiv care generează radiații electromagnetice.

## Interferențe de la alte dispozitive

- Deoarece un dispozitiv Bluetooth și unul LAN fără fir (IEEE802.11b/g) folosesc aceeași frecvență, dacă acest aparat este folosit în apropierea unui dispozitiv LAN, pot apărea interferențe ale microundelor, ceea ce poate afecta viteza de comunicație, poate produce zgomot și poate deteriora condițiile de conectare. Dacă se întâmplă aceasta, luați următoarele măsuri:
  - mențineți o distanță de cel puțin 10 metri între acest aparat și dispozitivul LAN
  - opriți dispozitivul LAN în cazul în care doriți să folosiți acest aparat la mai puțin de 10 m de dispozitivul LAN fără fir.

## Interferențe cu alte dispozitive

- Microundele emise de un dispozitiv *Bluetooth* pot afecta negativ funcționarea unor echipamente medicale electronice. Pentru a evita producerea de accidente, opriți acest aparat și alte dispozitive *Bluetooth* în următoarele locuri :
  - în spațiile unde se află vapori inflamabili, în spitale, în trenuri, în avioane sau în benzinării,
  - în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.

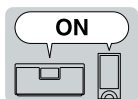
## Note

- Pentru a putea folosi funcția *Bluetooth*, echipamentul *Bluetooth* de conectat trebuie să aibă același profil ca cel al sistemului.  
Vă rugăm să țineți seama că, deși există aceleași profile, echipamentele pot funcționa diferit în funcție de specificațiile lor.
- Datorită caracteristicilor tehnologiei wireless *Bluetooth*, sunetul redat de sistem este ușor întârziat față de cel redat de dispozitivul *Bluetooth* în timpul unei conversații telefonice sau al ascultării muzicii.
- Acest sistem acceptă sisteme de securitate compatibile cu standardele *Bluetooth*, pentru a asigura conexiuni sigure când este utilizată tehnologia *Bluetooth* wireless, însă, în funcție de setările efectuate, nivelul de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă atunci când comunicați folosind tehnologia wireless *Bluetooth*.
- Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru scurgerile de informații care pot apărea în timpul folosirii comunicațiilor *Bluetooth*.
- Un dispozitiv dotat cu funcția *Bluetooth* trebuie să corespundă standardului Bluetooth specificat de Bluetooth SIG. și să fie autentificat. Chiar dacă dispozitivul corespunde standardului *Bluetooth* mai sus menționat, se poate ca, în funcție de facilitățile și de specificațiile acestuia, dispozitivul să nu se conecteze sau să nu funcționeze corespunzător.
- În funcție de dispozitivul *Bluetooth* conectat la sistem, de mediul de comunicare sau de cel înconjurător, poate apărea zgomot sau întreruperi ale sunetului.

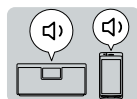
## Soluționarea problemelor



**Nu se aude sunetul / Sunetul este emis de o singură boxă / Sunetul este prea slab**



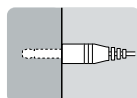
Verificați dacă atât sistemul cât și echipamentul sursă sunt pornite.



Măriți volumul sonor la sistem și la echipamentul conectat.



Verificați dacă echipamentul sursă este în curs de redare



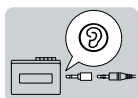
Verificați dacă ambii conectori ai cablului de alimentare (nu este furnizat) sunt ferm cuplați la sistem și la echipamentul conectat.



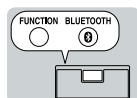
Dacă puneți în legătură acest sistem cu un calculator personal, aveți grijă ca pentru ieșirea audio a calculatorului să fie aleasă varianta dispozitiv *Bluetooth*.



Realizați din nou punerea în legătură a acestui sistem cu dispozitivul *Bluetooth*.



Dacă echipamentul conectat este mono, sunetul va fi emis numai de boxa din stânga.



Verificați dacă este activată funcția pentru echipamentul conectat („BLUETOOTH”, „USB” sau „AUDIO IN”)



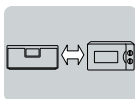
## Sunetul este distorsionat / Sistemul generează zgomot.



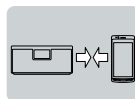
Reduceți volumul sonor la sistem și la echipamentul conectat.



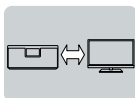
Dacă echipamentul conectat beneficiază de funcția de egalizor, opriți-o.



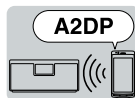
Mențineți sistemul la distanță de un dispozitiv LAN wireless, un cuptor cu microunde etc.



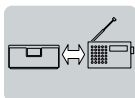
Apropiati sistemul și dispozitivul *Bluetooth*. Eliminați orice obstacol dintre acest sistem și dispozitivul *Bluetooth*.



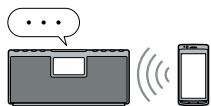
Îndepărtați sistemul de televizor.



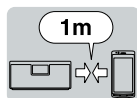
Comutați conexiunea *Bluetooth* la varianta A2DP acționând echipamentul *Bluetooth* când este aleasă una dintre variantele HFP sau HSP.



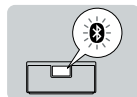
Dacă la acest sistem ați conectat un echipament care are un radio sau un tuner încorporat, posturile difuzate este posibil să nu fie recepționate sau este posibil ca sensibilitatea să fie diminuată. Amplasați sistemul la distanță mai mare de respectivul echipament și verificați dacă audiția este satisfăcătoare.



**Pentru echipamentele BLUETOOTH :  
Nu este posibilă punerea în legătură.**



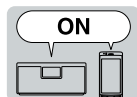
Apropiati sistemul și dispozitivul *Bluetooth* până la 1 m unul de celălalt.



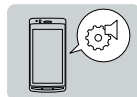
Dacă indicatorul Bluetooth (albastru) nu clipește des, apăsați și mețineți apăsat butonul **ⓑ** BLUETOOTH - PAIRING de la sistem până ce se aud două semnale sonore.



**Pentru echipamentele BLUETOOTH :  
Nu se aude vocea. / Nivelul vocii este scăzut.**



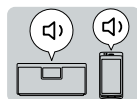
Verificați dacă atât sistemul cât și echipamentul sursă sunt pornite.



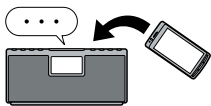
Verificați dacă semnalul emis de telefonul mobil *Bluetooth* este destinat sistemului.



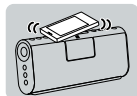
Selecțiați conexiunea *Bluetooth* HFP sau HSP acționând echipamentul *Bluetooth*.



Măriți volumul sonor la sistem și la echipamentul conectat.



## Pentru echipamentele BLUETOOTH : Nu este posibilă realizarea conexiunii printr-o singură atingere (NFC).



Apropiați telefonul inteligent de sistem până ce telefonul vibrează. Dacă aceasta nu se întâmplă, deplasați ușor telefonul pe partea marcată cu N a sistemului.



Verificați dacă funcția NFC a telefonului inteligent este activă.



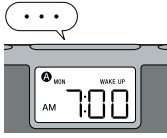
Verificați dacă funcția NFC a telefonului inteligent este activă.



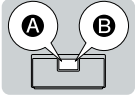
Dacă telefonul inteligent este în etui, scoateți-l.



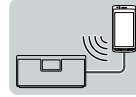
Sensibilitatea de recepție NFC depinde de echipament. Dacă nu reușiți în mod repetat să realizați conexiunea cu un telefon inteligent printr-o singură atingere, conectați sistemul efectuând operațiile prin acționarea afișajului.



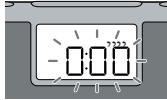
## Alarma nu emite sunet



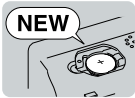
Verificați dacă indicația alarmei „A” sau „B” este corect afișată.



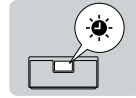
Verificați dacă echipamentul ales pentru alarmă este conectat cu sistemul.



## Indicația ceasului nu este corect afișată.



Când indicația ceasului clipește „AM 12,00” sau „0:00” datorită unei întreruperi a alimentării, înlocuiți bateriile cu altele noi.



Dacă ceasul nu folosește ora de vară în mod automat, apăsați și mențineți apăsat butonul **OFF** și **DISPLAY/ENTER** până ce simbolul „☀” și indicația „On” se aprind pe ecran.



<http://www.sony.ro>

RO



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Accesorii la care se referă : telecomanda.